

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2009 Nr. 139

A. TITEL

*Overeenkomst tot instelling van het Internationaal Fonds voor
Agrarische Ontwikkeling;
(met Bijlagen)
Rome, 13 juni 1976*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst, met Bijlagen, zijn geplaatst in *Trb.* 1977, 55. Zie voor een correctie *Trb.* 1978, 22.
Zie voor de Engelse en de Franse tekst van de wijziging van 11 december 1986 van de Overeenkomst rubriek J van *Trb.* 1987, 98.

Op 26 januari 1995 zijn te Rome wijzigingen van de onderhavige Overeenkomst tot stand gekomen. De Engelse tekst¹⁾ van deze wijzigingen luidt als volgt:

¹⁾ De Franse tekst is niet afgedrukt.

**Agreement establishing the International Fund for
Agricultural Development
concluded at Rome, 13 June 1976**

**Amendments to articles 3.3, 3.4, 4.2, 4.5, 5.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6, 12
(a) and 13.3 and Schedules I, II and III of the Agreement effected
by Resolution 86/XVIII adopted on 26 January 1995 by the
Governing Council**

The text to be deleted is placed between square brackets and shaded²⁾ and the text to be added is underlined.

a)

*Article 3, Section 3 and 4. Classification of Members and limitation of
Liability*

“[Section 3 Classification of Members

a) Original Members shall be classified in one of three categories I, II, or III as set forth in Schedule 1 to this Agreement. Non-Original Members shall be classified by the Governing Council, by a two-thirds majority of the total number of votes, with the concurrence of such Members, at the time of the approval of their membership.

b) The classification of a Member may be altered by the Governing Council, by a two-thirds majority of the total number of votes, with the concurrence of that Member]”

“Section 3 [4] limitation of Liability

No Member shall be liable, by reason of its membership, for acts or obligations of the Fund.”

b)

Article 4, section 2. Initial Contributions

“a) The amount of an initial contribution of an original and a non-original Member shall be the amount and in the currency of such contribution specified by the Member in its instrument of ratification, acceptance, approval or accession deposited by that Member pursuant to Section 1(b) and (c) of Article 13 of this Agreement.

[a] Each original Member in category I or II shall, and any original Member in category III may, contribute to the initial resources of the Fund the amount expressed in the currency specified in the instrument of ratification, acceptance, approval or accession deposited by that State pursuant to Section 1(b) of article 13.

²⁾ De arcering is niet weergegeven.

b) Each non-original Member in category I or II shall, and any non-original Member in category III may, contribute to the initial resources of the Fund the amount agreed between the Governing Council and that Member at the time of the approval of its membership.]

b) [c)] (The initial contribution of each Member shall be due and payable in the forms set forth in Section 5(b) and (c) of this Article, either in a single sum or, at the option of the Member, in three equal annual instalments. The single sum or the first annual instalment shall be due on the thirtieth day after this Agreement enters into force with respect to that Member; any second and third instalments shall be due on the first and on the second anniversary of the date on which the first instalment was due.”

c)

Article 4, Section 5. Conditions Governing Contributions

“b) Contributions shall be made in freely convertible currencies [except that Members in category III may pay contributions in their own currency whether or not it is freely convertible].”

d)

Article 5, Section 1. Use of Currencies

“b) The non-convertible currency contributions of a Member [in category III] made [paid] to the Fund on account of that Member’s initial or additional contributions prior to 26 January 1995 may be used by the Fund, in consultation with the Member concerned, for the payment of administrative expenditures and other costs of the Fund in the territories of that Member, or, with the consent of that Member, for the payment of goods or services produced in its territories and required for activities financed by the Fund in other States.”

e)

Article 6, Section 2. The Governing Council

“c) The Governing Council may delegate any of its powers to the Executive Board with the exception of the power to:

- (i) adopt amendments to this Agreement;
- (ii) approve membership [and determine the classification or re-classification of Members];
- (iii) suspend a Member;
- (iv) terminate the operations of the Fund and distribute its assets;

- (v) decide appeals from decisions made by the Executive Board concerning the interpretation or application of this Agreement;
- (vi) determine the remuneration of the President.”

f)

Article 6, Section 2. The Governing Council

“g) A quorum for any meeting of the Governing Council shall be constituted by Governors exercising two-thirds of total votes of all its members [, provided that Governors exercising one-half of the total votes of the Members in each of categories I, II and III are present].”

g)

Article 6, Section 3. Voting in the Governing Council

“a) The total number of votes in the Governing Council shall be comprised of Original Votes and Replenishment Votes. All Members shall have equal access to those votes on the following basis;

- (i) **Original Votes** shall consist of a total of one thousand eight hundred (1 800) votes made up of membership votes and contribution votes:

A) **membership votes** shall be distributed equally among all Members; and

B) **contribution votes** shall be distributed among all Members in the proportion that each Member’s cumulative paid contributions to the resources of the Fund, authorised by the Governing Council prior to 26 January 1995 and made by Members in accordance with Sections 2, 3 and 4 of Article 4 of this Agreement, bear to the aggregate of the total of the said contributions paid by all Members;

- (ii) **Replenishment Votes** shall be made up of membership votes and contribution votes in a total amount of votes to be decided by the Governing Council upon each occasion that it calls for additional contributions under Section 3 of Article 4 of this Agreement (a “replenishment”) commencing with the fourth such replenishment. Except as the Governing Council shall by a two-thirds majority of the total number of votes otherwise decide, the votes for each replenishment shall be established in the ratio of one hundred (100) votes for the equivalent of each one hundred and fifty eight million United States dollars (USD 158 000 000) contributed to the total amount of that replenishment, or a fraction thereof;

A) **membership votes** shall be distributed equally among all Members on the same basis as that set forth in provision (i)(A) above; and

- B) contribution votes shall be distributed among all Members in the proportion that each Member's paid contribution to the resources contributed to the Fund by Members for each replenishment bears to the aggregate of the total contributions paid by all Members to the said replenishment; and
- (iii) The Governing Council shall decide the total number of votes to be allocated as membership votes and contribution votes under paragraphs (i) and (ii) of this Section. Upon any change in the number of Members of the Fund, the membership votes and contribution votes distributed under paragraphs (i) and (ii) of this Section shall be redistributed in accordance with the principles laid down in the said paragraphs. In the allocation of votes, the Governing Council shall ensure that those Members classified as members of Category III before 26 January 1995 receive one-third of the total votes as membership votes.³⁾ [The total number of votes in the Governing Council shall be 1,800, distributed equally among categories I, II and III. The votes of each category shall be distributed among its members in accordance with the formula set out for that category in Schedule II, which forms an integral part of this Agreement]"

h)

Article 6, Section 5. Executive Board

"a) The Executive Board shall be composed of 18 members and up to 18 alternate members [Members of the Fund], elected from the Members of the Fund at the annual session of the Governing Council. [The Governors from the Members of each category shall, in accordance with procedures set out or established as provided in Schedule II for that category, elect six members of the Executive Board from among the members in that category, and may similarly elect (or, in respect of category I, provide for the appointment of) up to six alternates, who may vote only in the absence of a member.] The seats in the Executive Board shall be distributed by the Governing Council from time to time and specified in Schedule II to this Agreement. The members of the Executive Board and their alternates, who may vote only in the absence of a member,

³⁾ The allocation of votes shall be in accordance with the basic principles approved by the Governing Council in the Report of the Special Committee and, in particular, paragraph 5 thereof. The Governing Council, at each replenishment, will adopt a resolution dealing with the replenishment and the distribution of votes among Members of the Governing Council and the Executive Board for each replenishment period from the Fourth Replenishment onwards. The resolution on the Fourth Replenishment will contain details of the votes distributed to Members up to the end of the Third Replenishment period.

shall be elected and appointed in accordance with the procedures set forth in Schedule II hereto, which forms an integral part of this Agreement.

b) Members of the Executive Board shall serve for a term of three years. [However, unless otherwise provided in or in accordance with Schedule II, at the first election two members in each category shall be designated to serve for one year, and two to serve for two years.]”

i)

Article 6, Section 5. Executive Board

“f) A quorum for any meeting of the Executive Board shall be constituted by members exercising two-thirds of the total votes of all its members [, provided that members exercising one-half of the total votes of the members in each of categories I, II and III are present].”

j)

Article 6, Section 6. Voting in the Executive Board

“a) The Governing Council shall, from time to time, decide the distribution of votes among the members of the Executive Board in accordance with the principles established in Section 3(a) of Article 6 of this Agreement.⁴⁾ [The total number of votes in the Executive Board shall be 1,800, distributed equally among categories I, II and III. The votes of each category shall be distributed among its members in accordance with the formula set out for that category in Schedule II.]”

k)

Article 12(a). Amendments

“a) Except in respect of Schedule II:

- (i) Any proposal to amend this Agreement made by a Member or by the Executive Board shall be communicated to the President, who shall notify all Members. The President shall refer proposals to amend this Agreement made by a Member to the

⁴⁾ The allocation of votes shall be in accordance with the basic principles approved by the Governing Council in the Report of the Special Committee and, in particular, paragraph 5 thereof. The Governing Council, at each replenishment, will adopt a resolution dealing with the replenishment and the distribution of votes among Members in the Governing Council and the Executive Board for each replenishment period from the Fourth Replenishment onwards. The resolution on the Fourth Replenishment will contain details of the votes distributed to Members up to the end of the Third Replenishment period.

Executive Board, which shall submit its recommendations thereon to the Governing Council.

- (ii) Amendments shall be adopted by the Governing Council by a four-fifths majority of the total number of votes. Amendments shall enter into force three months after their adoption unless otherwise specified by the Governing Council, except that any amendment modifying:
- A) the right to withdraw from the Fund;
 - B) the voting majority requirements provided for in this Agreement;
 - C) the limitation on liability provided for in Section 3 [4] of Article 3;
 - D) the procedure for amending this Agreement:
- shall not come into force until written acceptance of such amendment by all Members is received by the President.”

1)

Article 13, Section 3. Entry into Force

“a) This Agreement shall enter into force upon receipt by the Depositary of instruments of ratification, acceptance, approval or accession from at least 6 States in category I, 6 States in category II and 24 States in category III, provided that such instruments have been deposited by States in category I and II the aggregate of whose initial contributions specified in such instruments amounts to at least the equivalent of 750 million United States dollars (valued as of 10 June 1976), and further provided that the foregoing requirements have been fulfilled within 18 months of the date on which this Agreement is opened for signature or by such later date as the States that have deposited such instruments by the end of that period may decide, by a two-thirds majority of each category, and as they notify to the Depositary⁵⁾.”

“c) The obligations accepted by original and non-original Members under this Agreement prior to 26 January 1995 shall remain unimpaired and shall be the continuing obligations of each Member to the Fund.

d) References throughout this Agreement to categories or to categories I, II and III shall be deemed to refer to the categories of Members prevailing prior to 26 January 1995, as set out in Schedule III hereto, which forms an integral part of this Agreement.”

⁵⁾ This Section has been left unchanged as the reference to three categories relates to the entry into force of the Agreement on 30 November 1977. The deletion of references to categories would not correctly reflect the conditions precedent for the entry into force of the Agreement.

m)

SCHEDULE I

“Part I States Eligible for Original Membership

CATEGORY I	CATEGORY II	CATEGORY III	
Australia Austria Belgium Canada Denmark Finland France	Algeria Gabon Indonesia Iran Iraq Kuwait Libyan Arab [Republic] Jamahiriya Nigeria	Argentina Bangladesh Bolivia Botswana Brazil Cameroon Cape Verde	Morocco Nicaragua Pakistan Panama Papua New Guinea Peru Philippines
Germany [, Federal Republic of] Ireland Italy Luxembourg Japan Netherlands New Zealand	Qatar Saudi Arabia United Arab Emirates Venezuela	Chad Chile Colombia Congo Costa Rica Cuba Dominican Republic Ecuador Egypt El Salvador Ethiopia	Portugal Republic of Korea Romania Rwanda Senegal Sierra Leone Somalia
Norway Spain Sweden Switzerland		Ghana	Sri Lanka Sudan Swaziland Syrian Arab Republic Thailand
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland United States of America		Greece	Tunesia
		Guatemala Guinea Haiti	Turkey Uganda [United Republic of Cameroon]
		Honduras	United Republic of Tanzania
		India Israel ^{a)} Jamaica Kenya Liberia Mali Malta Mexico	Uruguay Yugoslavia Zaire Zambia

^{a)} With reference to Article 7, Section 1(b), on the use of resources of the Fund for “developing countries”, this country will not be included under this Section and will not seek or receive financing from the Fund.

Part II Pledges of Initial Contributions⁶⁾

STATE	CURRENCY UNIT	AMOUNT IN CURRENCY	EQUIVALENT IN SdRs ^{a)}
Category I			
Australia	Australian dollar	8 000 000 ^{b)}	8 609 840
Austria	US dollar	4 800 000 ^{b)}	4 197 864
Belgium	Belgian franc	500 000 000 ^{b)}	11 930 855
	US dollar	1 000 000 ^{b)}	
Canada	Canadian dollar	33 000 000 ^{b)}	29 497 446
Denmark	US dollar	7 500 000 ^{b)}	6 559 163
Finland	Finnish markka	12 000 000 ^{b)}	2 692 320
France	US dollar	25 000 000	21 863 875
Germany [, Federal Republic of]	US dollar	55 000 000 ^{b)(c)}	48 100 525
Ireland	Pound sterling	570 000 ^{b)}	883 335
Italy	US dollar	25 000 000 ^{b)}	21 863 875
Japan	US dollar	55 000 000 ^{b)}	48 100 525
Luxembourg	Special Drawing Right	320 000 ^{b)}	320 000
Netherlands	Dutch guilder	100 000 000	34 594 265
	US dollar	3 000 000	
New Zealand	New Zealand dollar	2 000 000 ^{b)}	1 721 998
Norway	Norwegian kroner	75 000 000 ^{b)}	20 612 228
	US dollar	9 981 851 ^{b)}	
Spain	US dollar	2 000 000 ^{d)}	1 749 110
Sweden	Swedish kroner	100 000 000	22 325 265
	US dollar	3 000 000	
Switzerland	Swiss franc	22 000 000 ^{b)}	7 720 790
United Kingdom	Pound sterling	18 000 000	27 894 780
United States	US dollar	200 000 000	174 911 000
		Subtotal	496 149 059
Category II			
Algeria	US dollar	10 000 000	8 745 550
Gabon	US dollar	500 000	437 278
Indonesia	US dollar	1 250 000	1 093 194
Iran	US dollar	124 750 000	109 100 736
Iraq	US dollar	20 000 000	17 491 100
Kuwait	US dollar	36 000 000	31 483 980
Libyan Arab [Republic] Jamahirariya	US dollar	20 000 000	17 491 100
Nigeria	US dollar	26 000 000	22 738 430
Qatar	US dollar	9 000 000	7 870 995
Saudi Arabia	US dollar	105 500 000	92 265 553
United Arab Emirates	US dollar	16 500 000	14 430 158
Venezuela	US dollar	66 000 000	57 720 630

⁶⁾ Subject to obtaining, where required, the necessary legislative approval.

STATE	CURRENCY UNIT	AMOUNT IN CURRENCY	EQUIVALENT IN SdRs ^{a)}
		Subtotal	380 868 704

^{a)} Special Drawing Rights (SDRs) of the International Monetary Fund valued as of 10 June 1976. These equivalent values are stated merely for information in the light of Section 2(a) of Article 5 of the Agreement, with the understanding that the initial contributions pledged will be payable in accordance with Section 2(a) of Article 4 of the Agreement in the amount and currency specified by the State concerned.

^{b)} Payable in three instalments.

^{c)} This amount includes an additional pledge of US\$3 million, which was made subject to the necessary budgetary arrangements in the fiscal year 1977.

^{d)} Payable in two instalments.

STATE	CURRENCY UNIT	AMOUNT IN CURRENCY	EQUIVALENT IN SDRs ^{a)}	
			FREELY CONVERTIBLE	NOT FREELY CONVERTIBLE
Category III				
Argentina	Argentine peso	240 000 000 ^{e)}		1 499 237
Bangladesh	Taka (equivalent of US dollar)	500 000		437 278
Cameroon	US dollar	10 000	8 746	
Chile	US dollar	50 000	43 728	
Ecuador	US dollar	25 000	21 864	
Egypt	Egyptian pound (equivalent of US dollar)	300 000		262 367
Ghana	US dollar	100 000	87 456	
Guinea	Sily	25 000 000 ^{b)}		1 012 145
Honduras	US dollar	25 000	21 864	
India	US dollar Indian rupee (equivalent of US dollar)	2 500 000 2 500 000	2 186 388	2 186 388
Israel	Israel pound (equivalent of US dollar)	150 000 ^{b)f)}		31 83
Kenya	Kenya Shilling (equivalent of US dollar)	1 000 000		874 555
Mexico	US dollar	5 000 000	4 372 775	
Nicaragua	Cordobas	200 000		24 894
Pakistan	US dollar Pakistan rupee (equivalent of US dollar)	500 000 500 000	437 278	437 278
Philippines	US dollar ^{d)}	250 000 ^{g)}	43 728	174 911

STATE	CURRENCY UNIT	AMOUNT IN CURRENCY	EQUIVALENT IN SDRs ^{a)}	
			FREELY CONVERTIBLE	NOT FREELY CONVERTIBLE
Republic of Korea	US dollar	100 000	87 456	
	Won (equivalent of US dollar)	100 000		
Romania	Lei (equivalent of US dollar)	1 000 000		874 555
	Sierra Leone Leone	20 000	437 278	15 497
Sri Lanka	US dollar	500 000		
	Sri Lanka rupee (equivalent of US dollar)	500 000		437 278
Syrian Arab Republic	Syrian pound	500 000		111 409
Thailand	US dollar	100 000	87 456	
Tunisia	Tunisian dinar	50 000		100 621
Turkey	Turkish lira (equivalent of US dollar)	100 000		87 456
Uganda	Uganda shilling	200 000		20 832
[United Republic of Cameroon]	[US dollar]	10 000	8 746	
United Republic of Tanzania	Tanzania shilling	300 000		31 056
Yugoslavia	Yugoslav dinar (equivalent of US dollar)	300 000		262 367
		Subtotal	7 836 017	9 068 763
Total freely convertible				884 853 780 ^{b)}
Grand total (freely and not freely convertible)				893 922 543

^{a)} Special Drawing Rights (SDRs) of the International Monetary Fund valued as of 10 June 1976. These equivalent values are stated merely for information in the light of Section 2(a) of Article 5 of the Agreement, with the understanding that the initial contributions pledged will be payable in accordance with Section 2(a) of Article 4 of the Agreement in the amount and currency specified by the State concerned.

^{b)} Payable in three instalments.

^{c)} To be spent within the territory of Argentina for goods or services required by the Fund.

^{d)} Usable for technical assistance.

^{e)} US\$ 200 000 of this pledge was stated to be subject to confirmation, including the terms of payment and the type of currency. This amount has consequently been entered in the "not freely convertible" column.

^{f)} Equivalent of US\$ 1 011 766 023 valued as of 10 June 1976."

n)

*SCHEDULE II***Distribution of Votes and Election of Executive Board Members⁷⁾**

“1. The Governing Council, in accordance with the procedures specified in paragraph 20 of this Schedule, shall decide, from time to time, the distribution of seats and alternate seats among the Members of the Fund, taking into account; (i) the need to strengthen and safeguard the mobilisation of resources for the Fund; (ii) the equitable geographic distribution of the said seats; and (iii) the role of developing Member Countries in governance of the Fund.

2. **Distribution of Votes in the Executive Board.** Each member of the Executive Board shall be entitled to cast the votes of all of the Members that it represents. Where the member represents more than one Member, it may cast separately the votes of the Members that it represents.

3. a) **Lists of Member Countries.** The Member Countries shall be divided, from time to time, into Lists A, B and C for the purposes of this Schedule. Upon joining the Fund, a new Member shall decide on which List it wishes to be placed and, after consultation with the Members of that List, shall provide appropriate notification thereof to the President of the Fund in writing. A Member may, at the same time of each election for the members and alternate members representing the List of Member Countries to which it belongs, decide to withdraw from one List of Member Countries and place itself upon another List of Member Countries, with the approval of the Members therein. In such event, the concerned Member shall inform the President of the Fund in writing of such change, who shall, from time to time, inform all Members of the composition of all the Lists of Member Countries.

b) **Distribution of Seats in the Executive Board.** The eighteen (18) members and up to eighteen (18) alternate members of the Executive Board shall be elected or appointed from the Members of the Fund and of whom:

(i) eight (8) members and up to eight (8) alternate members shall be elected or appointed from among those Members set forth in list A of Member Countries, to be established from time to time;

⁷⁾ Paragraph numbers, and references to paragraph numbers, in Schedule II may be subsequently modified upon the insertion of the procedures for the election of Executive Board members and alternate members for each List of Member Countries.

- (ii) four (4) members and four (4) alternate members shall be elected or appointed from among those Members set forth in the List B of Member Countries, to be established from time to time; and
- (iii) six (6) members and six (6) alternate members shall be elected or appointed from among those Members set forth in the List C of Member Countries, to be established from time to time.

4. **Procedures for the Election of Executive Board Members.** The procedures that shall apply for the election or appointment of members and alternate members to vacant seats on the Executive Board shall be those set forth below for the respective Members of each List of Member Countries.

A. Election of Members of the Executive Board and their Alternates

Part I: List A Member Countries

5. All of the members and alternate members of the Executive Board from list A of Member Countries shall serve for a term of three years.

6. The Members of List A shall form themselves into a number of constituencies equal to the number of seats allocated to the List, with each constituency represented by one member and one alternate member in the Executive Board. The Member Countries of List A may decide to appoint less than the total number of alternate members allocated to that List. The President of the Fund shall be informed of the composition of each constituency and any changes thereto that may be made by the Members of List A from time to time.

7. The Members of List A shall decide on the procedures that shall apply for the election or appointment of members and alternate members to vacant seats on the Executive Board and shall provide a copy thereof to the President of the Fund.

8. **Amendments.** The Governors representing List A Member Countries may by a unanimous decision amend the provisions of Part I of this Schedule (paragraphs 5 to 7). Unless otherwise decided, the amendment shall have immediate effect. The President of the Fund shall be informed of any amendment to Part I of this Schedule.

Part II: List B Member Countries

9. All of the members and alternate members of the Executive Board from list B of Member Countries shall serve for a term of three years.

10. The Members of List B shall form themselves into a number of constituencies equal to the number of seats allocated to the List, with

each constituency represented by one member and one alternate member in the Executive Board. The President of the Fund shall be informed of the composition of each constituency and any changes thereto that may be made by the Members of List B from time to time.

11. The Members of List B shall decide on the procedures that shall apply for the election or appointment of members and alternate members to vacant seats on the Executive Board and shall provide a copy thereof to the President of the Fund.

12. **Amendments.** The provisions of Part II of this Schedule (paragraphs 9 to 11) may be amended by a vote of the Governors representing two-thirds of the List B Member Countries whose contributions (made in accordance with Section 5 (c) of Article 4) amount to seventy percent (70%) of the contributions of all List B Member Countries. The President of the Fund shall be informed of any amendments to Part II of this Schedule.

Part III: List C Member Countries

13. All the members and alternate members of the Executive Board from List C of Member Countries shall serve for a term of three years.

14. The Members of List C shall form themselves into constituencies, the number of which shall not exceed the number of seats allocated to the List, with each constituency represented by one or more members and the same number of alternate members in the Executive Board. The President of the Fund shall be informed of the composition of each constituency and any changes thereto that may be made by the Members of List C from time to time.

15. The Members of List C shall decide on the procedures that shall apply for the election or appointment of members and alternate members to vacant seats on the Executive Board and shall provide a copy thereof the President of the Fund.

16. **Amendments.** Part III of this Schedule (paragraphs 13 to 15) may be amended from time to time by a two-thirds majority of the list C Member Countries. The President of the Fund shall be informed of any amendments to Part III of this Schedule.

B. General Provisions Applicable to Lists A, B and C

17. The names of the members and alternate members elected or appointed by Lists A, B and C of Member Countries, respectively, shall be furnished to the President of the Fund.

18. Notwithstanding anything to the contrary in paragraphs 5 to 16 above, at the time of each election, the Members of a List of Member Countries or the members of a constituency within a List may decide to appoint a specified number of Members making the highest substantial contribution to the Fund from that List as a member or alternate member of the Executive Board for that List of Member Countries in order

to encourage Members to contribute to the resources of the Fund. In such event, the result of that decision shall be notified in writing to the President of the Fund.

19. Once a new Member Country has joined a List of Member Countries, its Governor may designate an existing member of the Executive Board for that List of Member Countries to represent it and cast its vote until the next election of members of the Executive Board for that List. During such period, a member so designated shall be deemed to have been elected or appointed by the Governor which so designated it and the Member Country shall be deemed to have joined that member's constituency.

20. Amendments to Paragraphs 1 to 4, 8, 12 and 16 to 20. The procedures set forth in paragraphs 1 to 4, 8, 12 and 16 to 20 inclusive herein may be amended from time to time by two-thirds majority of the total votes of the Governing Council. Unless otherwise decided, any amendment of paragraphs 1 to 4, 8, 12 and 16 to 20 inclusive shall take effect immediately upon adoption thereof.

[Part I Category I

- Sub-part A: Distribution of votes in the Governing Council
- Sub-part B: Election of members of the Executive Board and their alternates
- Sub-part C: Distribution of votes in the Executive Board
- Sub-part D: Amendments

Part II Category II

- Sub-part A: Distribution of votes in the Governing Council
- Sub-part B: Election of members of the Executive Board and their alternates
- Sub-part C: Distribution of votes in the Executive Board
- Sub-part D: Amendments

Part III Category III

- Sub-part A: Distribution of votes in the Governing Council
- Sub-part B: Election of members of the Executive Board and their alternates
- Sub-part C: Distribution of votes in the Executive Board
- Sub-part D: Amendments]

[Part I CATEGORY I**A. Distribution of Votes in the Governing Council**

1. 17.5 percent of the votes of category I shall be distributed equally among the Members of that category.
2. The remaining 82.5 percent of the votes shall be distributed among Members of category I in the proportion that each Member's:
 - a) initial contribution as specified in its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, and
 - b) additional contributions and increases in contributions, made in accordance with Section 5 (c) of Article 4 bear to the aggregate of the contributions of category I Members.
3. In determining voting power under paragraph 2, contributions shall be valued in terms of their equivalent in Special Drawing Rights as of the date of the entry into force of the Agreement and thereafter whenever there is an increase in the aggregate of the contributions of category I members as a result of a new Member in category I, an increase in the contribution of a category I Member or additional contributions by category I Members.
4. In the Governing Council each Governor representing a Member in category I shall be entitled to cast the votes of that Member.

B. Election of Members of the Executive Board and their Alternates

1. All of the members and alternate members of the Executive Board from category I shall serve for a term of three years, including those elected at the first election of members of the Executive Board.
2. In balloting for the election of members of the Executive Board representing Members in category I, each Governor representing such a Member shall cast for one nominee all of the votes to which the Member which appointed that Governor is entitled.
3. When only a ballot the number of nominees equals the number of members to be elected, each nominee shall be deemed to be elected by the number of votes received by him on such ballot.
4. a) When on any ballot the number of nominees exceeds the number of members to be elected, the six nominees receiving the highest number of votes shall be elected, except that no nominee who receives less than 9 percent of the total voting power of category I shall be considered as elected.
 - b) If six members are elected on the first ballot, the votes that were cast for the nominees not elected shall be deemed to have counted towards the election of any of the six members, as chosen by each Governor having such votes.

5. When six members are not elected on the first ballot, a second ballot shall be held in which the Member which received the lowest number of votes in the preceding ballot shall be ineligible for election and in which there shall vote only:

a) those Governors who voted in the preceding ballot for a nominee not elected, and

b) those Governors whose votes for a member elected are deemed under paragraph 6 to have raised the votes cast for that member above 15 percent of the eligible votes.

6. a) In determining whether the votes cast by a Governor are to be deemed to have raised the total of any member above 15 percent of the eligible votes, the 15 percent shall be deemed to include, first, the votes of the Governor casting the next largest number, and so on until 15 percent is reached.

b) If on any ballot two or more Governors having an equal number of votes shall have voted for the same nominee and the votes for one of more, but not all, of such Governors could be deemed to have raised the total votes above 15 percent of the eligible votes, who shall be entitled to vote on the next ballot shall be determined by lot.

7. Any Governor, part of whose votes must be counted in order to raise the total of any member above 12 percent, shall be considered as casting all of his votes for such member even if the total votes for such member thereby exceed 15 percent.

8. If, after the second ballot, six members have not been elected, a further ballot shall be held on the same principles until six members have been elected, provided that after five members are elected, the sixth may be elected by a simple majority of the remaining votes and the remaining votes shall be deemed to have counted towards its election.

9. Each member elected to the Executive Board may appoint an alternate from among the Members whose votes are deemed to have elected it.

C. Distribution of Votes in the Executive Board

1. In the Executive Board, a member elected by a Governor or Governors representing a Member or Members in category I shall be entitled to cast the votes of that Member or Members. Where the Member represents more than one Member, it may cast separately the votes of the Members it represents.

2. If the voting rights of a Member of category I should change between the times provided for the election of members of the Executive Board.

a) there shall be no change in such members as a result thereof,

b) voting rights of each member of the Executive Board shall be adjusted as of the effective date of the change in voting rights of the Member or Members it represents;

c) the Governor of a new Member of category I may designate an existing member of the Executive Board to represent it and cast its votes until the next election of members of the Board. During such period, a member so designated shall be deemed to have been elected by the Governor which so designated it.

D. Amendments

1. The Governors representing category I Members may by an unanimous decision amend the provisions of sub-parts A and B. Unless otherwise decided, the amendment shall have immediate effect. The President shall be informed of any amendment to sub-parts A and B.

2. The Governors representing category I Members may amend the provisions of sub-part C by a decision taken with a majority of 75 percent of the total voting power of such Governors. Unless otherwise decided, the amendment shall have immediate effect. The President shall be informed of any amendment to sub-part C.

Part II CATEGORY II

A. Distribution of Votes in the Governing Council

1. 25 percent of the votes of category II shall be distributed equally among the Members of that category.

2. The remaining 75 percent of the votes shall distributed among the Members of category II in the proportion that each Member's contribution (made in accordance with Section 5(c) of Article 4) bears to the aggregate of the contributions of the category II Members.

3. In the Governing Council each Governor representing a Member in category II shall be entitled to cast the votes of that Member.

B. Election of Members of the Executive Board and their Alternates

1. All the members and alternate members of the Executive Board from category II shall serve for a term of three years, including those elected at the first election of members of the Executive Board.

2. Each nominee for membership of the Executive Board may, in consultation with all the other Members of category II, agree with another Member in that category that the latter be a nominee as its alternate. A vote for the nominee for membership shall also be counted as a vote for its alternate.

3. In balloting for members and alternate members of Executive Board, each Governor shall cast for this nominees all of the votes to which the Member, which appointed that Governor is entitled.

4. When on any ballot the number of nominees receiving votes

- a) is equal to the number of places to be filled, all such nominees shall be considered elected;
- b) is fewer than the number of places to be filled, all such nominees shall be considered elected, and additional ballots shall be held to fill the remaining places;
- c) exceeds the number of places to be filled, the nominee (or the nominees receiving the same number of votes) receiving the fewest votes shall be eliminated and, if the remaining nominees having received votes:
 - (i) are equal to the number of places to be filled, all such nominees shall be considered elected;
 - (ii) are fewer than the number of places to be filled, all such nominees shall be considered elected and additional ballots shall be held to fill the remaining places, participation in which shall be limited to those Governors whose votes did not count towards the election of any member already elected;
 - (iii) exceed the number of places to be filled, additional ballots shall be held, participation in which shall be limited to those Governors whose votes did not count towards the election of any member already elected.

C. Distribution of Votes in the Executive Board

1. In the Executive Board a member elected by a Governor or Governors representing a Member or Members in category II shall be entitled to cast the votes of that Member or Members. A member of the Board representing more than one Member may cast separately the votes of the Members it represents.

2. If the voting rights of a Member of category II should change between the times provided for the election of Members of the Executive Board:

- a) there shall be no change in such members as a result thereof;
- b) the voting rights of a member of the Executive Board shall be adjusted as of the effective date of the change in voting rights of the Member or Members it represents;
- c) the Governor of a new Member of category II may designate an existing member of the Executive Board to represent it and cast its votes until the next election of members of the Board. During such period a member so designated shall be deemed to have been elected by the Governor which so designated it.

D. Amendments

The provisions in sub-parts A-D may be amended by a vote of the Governors representing two-thirds of the category II Members whose contributions (made in accordance with Section 5(c) of Article 4) amount

to 70 percent of the contributions of all category II Members. The President shall be informed of any amendments.

Part III CATEGORY III

A. Distribution of Votes in the Governing Council

The 600 Votes of category III shall be distributed equally among the Members of that category.

B. Election of Members of the Executive Board and their Alternates⁸⁾

1. Of the six members and six alternate members of the Executive Board elected from among Members in category III, two members and two alternate members shall be from each of the following regions: Africa, Asia and Latin America, as these are recognized in the practice followed in the United Nations Conference on Trade and Development.

2. At the first election two members and two alternate members of the Board shall, in accordance with paragraphs 3 and 4 below, be designated to serve for one year, and two members and two alternate members shall be designated to serve for two years.

3. The initial term of office described in paragraph 2 above shall be determined in such a way that the two members of each region shall not have the same term of office. The two alternate members of each region shall have terms corresponding to those of the two members from that region and the member that has the same length of service as an alternate member shall be the "principal" of the latter.

4. The terms of office, if not agreed by consensus, shall be determined by drawing lots, for which purpose a representative of each region will draw one of the following letters.

	1 Member + 1 Alternate Member	1 Member + 1 Alternate Member
A:	3 years	2 years
B:	2 years	1 year
C:	3 years	1 year

The Members in each region shall decide, by consensus or by drawing lots, the length of the term for which each of their candidates is to be nominated.

5. Balloting shall first take place for all members to be elected from each region for which there is a vacancy, starting with those for the longest term.

⁸⁾ Procedure specified in paragraphs 2 to 14 was adopted by the Members in category III on 12 December 1977.

6. After all members have been elected, balloting shall take place for electing alternate members in the same order indicated in paragraph 5 above.

7. Election shall require a simple majority of the valid votes cast, not counting abstentions.

8. If no candidate obtains in the first ballot the majority specified in paragraph 7 above, successive ballots shall be held, from each of which that candidate shall be eliminated who receives the lowest number of votes in the previous ballot.

9. In case of a tie vote, the ballot shall, if necessary, be repeated, and if the tie persists in that ballot and on one subsequent one, a decision shall be taken by drawing lots.

10. If at any stage there is only one candidate for a vacancy, he may be declared elected without a ballot, if no Governor objects.

11. Meetings of the Members of category III for electing members and alternate members of the Executive Board shall be held in private.

12. The member of the Bureau of the Council from category III shall be the Chairman of the Meeting.

13. The names of the members and alternate members elected shall be furnished to the President of IFAD along with the term of office of each member and alternate member and the list of principals and alternates.

14. The members and alternate members of the Executive Board elected at the First Session of the Governing Council shall take office immediately upon election. The members and alternate members elected at subsequent sessions shall take office at the adjournment of that session.

C. Distribution of Votes in the Executive Board

Each member of the Executive Board from category III shall have 100 votes.

D. Amendments

Sub-part B may be amended from time to time by a two-thirds majority of the Members in category III. The President shall be informed of any amendments.]”

o)

“SCHEDULE III

Distribution of Member States among Categories as at 26 January 1995

Category I

Australia	Greece	Portugal
Austria	Ireland	Spain
Belgium	Italy	Sweden
Canada	Japan	Switzerland
Denmark	Luxembourg	United Kingdom
Finland	Netherlands	United States
France	New Zealand	
Germany	Norway	

Category II

Algeria	Iraq	Qatar
Gabon	Kuwait	Saudi Arabia
Indonesia	Libyan Arab Jamahiriya	United Arab Emirates
Iran	Nigeria	Venezuela

Category III

Afghanistan	Equatorial Guinea	Pakistan
Albania	Eritrea	Panama
Angola	Ethiopia	Papua New Guinea
Antigua and Barbuda	Fiji	Paraguay
Argentina	Gambia, The	Peru
Armenia	Georgia ¹⁾	Philippines
Azerbaijan	Ghana	Republic of Korea
Bangladesh	Grenada	Romania
Barbados	Guatemala	Rwanda
Belize	Guinea	Saint Christopher and Nevis
Benin	Guinea-Bissau	Saint Lucia
Bhutan	Guyana	Saint Vincent and the Grenadines
Bolivia	Haiti	Sao Tome and Principe
Bosnia and Herze- govina	Honduras	Senegal
Botswana	India	Seychelles
Brazil	Israel	Sierra Leone
Burkina Faso	Jamaica	Solomon Islands
Burundi	Jordan	Somalia
Cambodia	Kenya	Sri Lanka
Cameroon	Kyrgyzstan	Sudan
Cape Verde	Laos	Suriname
Central African Republic	Lebanon	Swaziland

Chad	Lesotho	Syria
Chile	Liberia	Tajikistan
China	Madagascar	Tanzania, United Republic of
Colombia	Malawi	Thailand
Comoros	Malaysia	The Former Yugoslav Republic of
Congo	Maldives	Macedonia
Cook Islands	Mali	Togo
Costa Rica	Malta	Tonga
Côte d'Ivoire	Mauritania	Trinidad and Tobago
Croatia ²⁾	Mauritius	Tunisia
Cuba	Mexico	Turkey
Cyprus	Mongolia	Uganda
D.P.R. Korea	Morocco	Uruguay
Djibouti	Mozambique	Viet Nam
Dominica	Myanmar	Western Samoa
Dominican Republic	Namibia	Yemen
Ecuador	Nepal	Yugoslavia
Egypt	Nicaragua	Zaire
El Salvador	Niger	Zambia
	Oman	Zimbabwe ³⁾

¹⁾ The application of the Republic of Georgia for membership in IFAD as a member of Category III was approved by the Governing Council at its Eighteenth Session in January 1995. However, Georgia had not yet deposited its instrument of accession to the Agreement.

²⁾ The application of the Republic of Croatia for membership in IFAD as a member of Category III was approved by the Governing Council at its Seventeenth Session in January 1994. However, Croatia has not yet deposited its instrument of accession to the Agreement.

Tevens is op 21 februari 1997 te Rome een wijziging van onderhavige Overeenkomst tot stand gekomen. De Engelse tekst¹⁾ van deze wijziging luidt als volgt:

**Agreement establishing the International Fund for
Agricultural Development
concluded at Rome, 13 June 1976**

**Amendment to article 4.1 of the Agreement by Resolution 100/XX
adopted on 21 February 1997 by the Governing Council**

¹⁾ De Franse tekst is niet afgedrukt.

Article 4, Section 1 of the Agreement Establishing IFAD shall be amended as follows (the text to be added is underlined):

- “The resources of the Fund shall consist of:
- (i) initial contributions;
 - (ii) additional contributions;
 - (iii) special contributions from non-Memebrs and from other sources;
 - (iv) funds derived or to be derived from operations or otherwise accruing to the Fund.”

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1977, 55.

Voor een correctie in de vertaling zie *Trb.* 1978, 22.

De vertaling van de wijzigingen van 26 januari 1995¹⁾ luidt als volgt:

**Overeenkomst tot instelling van het Internationaal Fonds voor
Agrarische Ontwikkeling
gesloten te Rome op 13 juni 1976**

**Wijzigingen van de artikelen 3.3, 3.4, 4.2, 4.5, 5.1, 6.2, 6.3, 6.5, 6.6,
12 (a) en 13.3 en Schema's I, II en III bij de Overeenkomst ten
uitvoer gelegd bij Resolutie 86/XVIII aangenomen op 26 januari
1995 door de Raad van Bestuur**

De te schrappen tekst staat tussen vierkante haken en is gearceerd²⁾, de in te voegen tekst is onderstreept.

a.

*Artikel 3, derde en vierde lid. Indeling van de Leden en beperking van
aansprakelijkheid*

„[Derde lid – Indeling van de Leden

a. De oorspronkelijke Leden worden ingedeeld in een van de drie categorieën I, II of III, aangegeven in Schema I bij deze Overeenkomst.

¹⁾ De vertaling van de wijzigingen van de Schema's is niet opgenomen: hiermee komt de vertaling van de Schema's zoals opgenomen in *Trb.* 1977, 55 te vervallen.

²⁾ De arcering is niet weergegeven.

De niet-oorspronkelijke Leden worden op het tijdstip van de goedkeuring van hun lidmaatschap ingedeeld door de Raad van Bestuur, met een twee derde meerderheid van het totale aantal stemmen, en met de instemming van die Leden.

b. De indeling van een Lid kan worden gewijzigd door de Raad van Bestuur, met een twee derde meerderheid van het totale aantal stemmen, met de instemming van dat Lid.]”

„Derde [Vierde] lid – Beperking van aansprakelijkheid

Een Lid is niet, op grond van zijn lidmaatschap, aansprakelijk wat betreft handelingen of verplichtingen van het Fonds.”

b.

Artikel 4, tweede lid. Oorspronkelijke bijdragen

„a. De oorspronkelijke bijdrage van een oorspronkelijk Lid en een niet-oorspronkelijk Lid is het bedrag in de valuta aangegeven door het Lid in zijn akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding, nedergelegd door dat Lid ingevolge artikel 13, eerste lid, letters (b) en (c) van deze Overeenkomst.

[a. Elk oorspronkelijk Lid in categorie I of II moet, en elk oorspronkelijk Lid in categorie III kan, aan de oorspronkelijke middelen van het Fonds bijdragen het bedrag uitgedrukt in de valuta aangegeven in de akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding, nedergelegd door die Staat ingevolge artikel 13, eerste lid, letter (b).

b. Elk niet-oorspronkelijk Lid in categorie I of II moet, en elk niet-oorspronkelijk Lid in categorie III kan, aan de oorspronkelijke middelen van het Fonds bijdragen een bedrag overeengekomen tussen de Raad van Bestuur en dat Lid op het tijdstip van goedkeuring van zijn lidmaatschap.]

b. [c.] De oorspronkelijke bijdrage van elk Lid is verschuldigd en moet worden betaald zoals bepaald in het vijfde lid, letters (b) en (c) van dit artikel, in een bedrag ineens of, naar keuze van het Lid, in drie gelijke jaarlijkse termijnen. Het bedrag ineens of de eerste jaarlijkse termijn is verschuldigd op de dertigste dag nadat deze Overeenkomst ten aanzien van dat Lid in werking is getreden; de tweede en derde termijn zijn verschuldigd een jaar, onderscheidenlijk twee jaar na de datum waarop de eerste termijn verschuldigd was.”

c.

Artikel 4, vijfde lid. Voorwaarden betreffende de bijdragen

„b. De bijdragen worden verstrekt in vrij inwisselbare valuta [, met die uitzondering dat de Leden in categorie III bijdragen kunnen betalen in hun eigen valuta, ongeacht of deze al dan niet inwisselbaar is].”

d.

Artikel 5, eerste lid. Gebruik der valuta's

„b. De bijdragen in niet inwisselbare valuta van een Lid [in categorie III] die voor 26 januari 1995 aan het Fonds [is] zijn betaald uit hoofde van de oorspronkelijke of aanvullende bijdrage van dat Lid, [kan] kunnen door het Fonds, in overleg met het betrokken Lid, worden gebruikt voor de betaling van administratieve uitgaven en andere kosten van het Fonds in de grondgebieden van dat Lid, of, met de toestemming van dat Lid, voor de betaling van goederen vervaardigd of diensten verleend in zijn grondgebieden die nodig zijn voor door het Fonds in andere Staten gefinancierde activiteiten.”

e.

Artikel 6, tweede lid. De Raad van Bestuur

„c. De Raad van Bestuur kan al zijn bevoegdheden overdragen aan het College van Bewindvoerders, behalve de bevoegdheid:

- i. wijzigingen op deze Overeenkomst aan te nemen;
- ii. lidmaatschappen goed te keuren [en de indeling of herindeling van Leden vast te stellen];
- iii. een Lid te schorsen;
- iv. de verrichtingen van het Fonds te beëindigen en zijn activa te verdelen;
- v. te beslissen inzake beroepen tegen besluiten van het College van Bewindvoerders betreffende de uitlegging of toepassing van deze Overeenkomst;
- vi. de bezoldiging van de President vast te stellen.”

f.

Artikel 6, tweede lid. De Raad van Bestuur

„g. Het quorum voor een vergadering van de Raad van Bestuur wordt gevormd door de Bestuurders die twee derde van het totale aantal stemmen van alle leden van de Raad bezitten [, mits de Bestuurders die de helft van het totale aantal stemmen van de Leden in elk der categorieën I, II en III bezitten, aanwezig zijn].”

g.

Artikel 6, derde lid. Stemrecht in de Raad van Bestuur

„a. Oorspronkelijke stemmen en stemmen op basis van aanvullende bijdragen. Alle Leden hebben in gelijke mate de beschikking over deze stemmen op de volgende basis:

i. Het aantal **oorspronkelijke stemmen** bedraagt in totaal achttienhonderd (1800) en bestaat uit stemmen op basis van lidmaatschap en stemmen op basis van bijdrage;

A. De **stemmen op basis van lidmaatschap** worden gelijkelij-
k onder alle Leden verdeeld; en

B. De **stemmen op basis van bijdrage** worden onder alle Leden verdeeld evenredig met de verhouding tussen de door elk Lid betaalde cumulatieve bijdragen aan de middelen van het Fonds, goedgekeurd door de Raad van Bestuur voor 26 januari 1995 en door de Leden verstrekt in overeenstemming met artikel 4, tweede, derde en vierde lid van deze Overeenkomst, en het totale bedrag van de desbetreffende door alle Leden betaalde bijdragen;

ii. **Stemmen op basis van aanvullende bijdragen** bestaan uit stemmen op basis van lidmaatschap en stemmen op basis van bijdrage, waarbij het totale aantal stemmen wordt bepaald door de Raad van Bestuur telkens wanneer hij verzoekt om aanvullende bijdragen uit hoofde van artikel 4, derde lid, van deze Overeenkomst (een „aanvulling”) te beginnen met de vierde van deze aanvullingen. Tenzij de Raad van Bestuur met een tweederdemeerderheid van het totale aantal stemmen anders beslist, worden de stemmen voor elke aanvulling vastgesteld in de verhouding van honderd (100) stemmen voor het equivalent van elke honderdachtenvijftig miljoen US dollar (USD 158 000 000) dat wordt bijgedragen aan het totale bedrag van die aanvulling, of een deel daarvan;

A. **Stemmen op basis van lidmaatschap** worden gelijkelij-
k onder de Leden verdeeld op dezelfde basis als vervat in de bovenstaande bepaling (i) (A); en

B. **Stemmen op basis van bijdrage** worden onder de Leden verdeeld evenredig met de verhouding tussen de door elk Lid betaalde bijdrage aan de middelen die bij elke aanvulling door de Leden aan het Fonds worden bijgedragen en het totale bedrag van de door alle Leden betaalde bijdragen ten behoeve van de betreffende aanvulling; en

iii. De Raad van Bestuur bepaalt het totale aantal stemmen dat uit hoofde van de onderdelen (i) en (ii) van dit lid wordt toege-
wezen als stemmen op basis van lidmaatschap en stemmen op basis van bijdrage. Na elke wijziging van het aantal Leden van het Fonds worden de stemmen op basis van lidmaatschap

en de stemmen op basis van bijdrage die uit hoofde van de onderdelen (i) en (ii) van dit lid zijn toegewezen opnieuw verdeeld in overeenstemming met de beginselen vervat in de genoemde onderdelen. Bij het toewijzen van stemmen waarborgt de Raad van Bestuur dat de Leden die voor 26 januari 1995 waren ingedeeld als leden in categorie III, een derde van het totale aantal stemmen als stemmen op basis van lidmaatschap krijgen.³⁾ [Het totale aantal stemmen in de Raad van Bestuur is 1800, gelijkelijk verdeeld onder de categorieën I, II en III. De stemmen van elke categorie worden onder de Leden in deze categorie verdeeld overeenkomstig de formule voor deze categorie vervat in Schema II, dat een integrerend deel vormt van deze Overeenkomst.]”

h.

Artikel 6, vijfde lid. College van Bewindvoerders

„a. Het College van Bewindvoerders bestaat uit 18 leden en ten hoogste 18 plaatsvervangers [Leden van het Fonds], gekozen uit de Leden van het Fonds tijdens de jaarlijkse zitting van de Raad van Bestuur. [De Bestuurders van de Leden in elke categorie kiezen, overeenkomstig procedures vervat in of vastgesteld zoals bepaald in Schema II voor die categorie, zes leden van het College van Bewindvoerders uit de Leden in die categorie en kunnen op dezelfde wijze ten hoogste zes plaatsvervangers kiezen (of wat categorie I betreft in de benoeming daarvan voorzien), die alleen stemrecht hebben bij afwezigheid van een lid.] De zetels in het College van Bewindvoerders worden door de Raad van Bestuur van tijd tot tijd verdeeld en aangegeven in Schema II bij deze Overeenkomst. De leden van het College van Bewindvoerders en hun plaatsvervangers, die alleen stemrecht hebben bij afwezigheid van een lid, worden gekozen en benoemd overeenkomstig de procedures vervat in Schema II hierbij, dat een integrerend onderdeel van deze Overeenkomst vormt.

b. De leden van het College van Bewindvoerders hebben een ambts termijn van drie jaar. [Tenzij anders bepaald in of overeenkomstig

³⁾ De toewijzing van stemmen geschiedt in overeenstemming met de grondbeginselen die door de Raad van Bestuur zijn goedgekeurd in het Verslag van de Bijzondere Commissie en in het bijzonder onderdeel 5 daarvan. De Raad van Bestuur neemt bij elke aanvulling een resolutie aan ter zake van de aanvulling en de verdeling van stemmen onder de Leden van de Raad van Bestuur en het College van Bewindvoerders voor elk tijdvak van aanvulling vanaf de Vierde Aanvulling. De resolutie inzake de Vierde Aanvulling bevat details over de stemmen die onder de Leden worden verdeeld tot en met het einde van het tijdvak van de Derde Aanvulling.

Schema II, worden bij de eerste verkiezing evenwel twee leden in elke categorie aangewezen met een ambtstermijn van een jaar en twee met een ambtstermijn van twee jaar.]”

i.

Artikel 6, vijfde lid. College van Bewindvoerders

„f. Het quorum voor een vergadering van het College van Bewindvoerders wordt gevormd door de leden die twee derde van het totale aantal stemmen van alle leden van de College bezitten[, mits de leden die de helft van het totale aantal stemmen van de leden in elk der categorieën I, II en III bezitten, aanwezig zijn].”

j.

Artikel 6, zesde lid. Stemrecht in het College van Bewindvoerders

„a. De Raad van Bestuur beslist van tijd tot tijd over de verdeling van stemmen onder de leden van het College van Bewindvoerders in overeenstemming met de beginselen vastgelegd in artikel 6, derde lid, letter a, van deze Overeenkomst.⁴⁾ [Het totale aantal stemmen in het College van Bewindvoerders is 1800, gelijkelijk verdeeld onder de categorieën I, II en III. De stemmen van elke categorie worden onder de Leden in deze categorie verdeeld overeenkomstig de formule voor deze categorie vervat in Schema II.]”

k.

artikel 12. a Wijzigingen

- „a. Behalve ten aanzien van Schema II:
- i. wordt een door een Lid of door het College van Bewindvoerders gedaan voorstel tot wijziging van deze Overeenkomst medegegeeld aan de President, die alle Leden ervan in kennis stelt. De President legt door een Lid gedane voorstellen tot

⁴⁾ De toewijzing van stemmen geschiedt in overeenstemming met de grondbeginselen die door de Raad van Bestuur zijn goedgekeurd in het Verslag van de Bijzondere Commissie en in het bijzonder onderdeel 5 daarvan. De Raad van Bestuur neemt bij elke aanvulling een resolutie aan ter zake van de aanvulling en de verdeling van stemmen onder Leden van de Raad van Bestuur en het College van Bewindvoerders voor elk tijdvak van aanvulling vanaf de Vierde Aanvulling. De resolutie inzake de Vierde Aanvulling bevat details over de stemmen die onder de Leden worden verdeeld tot en met het einde van het tijdvak van de Derde Aanvulling.

wijziging van deze Overeenkomst voor aan het College van Bewindvoerders, dat zijn aanbevelingen ter zake voorlegt aan de Raad van Bestuur.

- ii. worden wijzigingen door de Raad van Bestuur aanvaard met een vier vijfde meerderheid van het totale aantal stemmen. Wijzigingen treden in werking drie maanden nadat zij zijn aanvaard, tenzij door de Raad van Bestuur anders bepaald, behalve dat wijzigingen van:
 - A. het recht zich uit het Fonds terug te trekken;
 - B. de in deze Overeenkomst bepaalde vereisten inzake de meerderheid van stemmen;
 - C. de beperking van de aansprakelijkheid bepaald in artikel 3, derde [vierde] lid;
 - D. de procedure tot wijziging van deze Overeenkomst, niet in werking treden totdat de schriftelijke aanvaarding van een zodanige wijziging door alle Leden is ontvangen door de President.

I.

Artikel 13, derde lid. Inwerkingtreding

„a. „Deze Overeenkomst treedt in werking na ontvangst door de depositaris van akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding van ten minste 6 Staten in categorie I, 6 Staten in categorie II en 24 Staten in categorie III, mits deze akten zijn nedergelegd door Staten in de categorieën I en II waarvan de oorspronkelijke bijdragen, zoals aangegeven in deze akten, tezamen ten minste het equivalent bedragen van 750 miljoen US dollars (waarde per 10 juni 1976) en mits voorts aan de bovenstaande vereisten is voldaan binnen 18 maanden na de datum waarop deze Overeenkomst is opengesteld voor ondertekening dan wel op een latere datum die aan het einde van dat tijdvak door de Staten die deze akten hebben nedergelegd, wordt vastgesteld met een twee derde meerderheid in elke categorie, welke datum zij ter kennis brengen van de depositaris.⁵⁾”

„c. De verplichtingen die de oorspronkelijke en niet-oorspronkelijke Leden voor 26 januari 1995 uit hoofde van deze Overeenkomst zijn aangegaan blijven onverlet en blijven verplichtingen van elk Lid van het Fonds.

d. Verwijzingen in deze Overeenkomst naar categorieën of naar de categorieën I, II en III worden geacht te verwijzen naar de categorieën

⁵⁾ Dit lid blijft ongewijzigd aangezien de verwijzing naar de drie categorieën betrekking heeft op de inwerkingtreding van de Overeenkomst op 30 november 1977. Het schrappen van verwijzingen naar categorieën zou tot een onjuiste weergave leiden van de voorwaarden voorafgaand aan de inwerkingtreding van deze Overeenkomst.

van Leden die golden voor 26 januari 1995, zoals vervat in Schema III hierbij, dat een integrerend onderdeel van deze Overeenkomst vormt.”

De vertaling van de wijziging van 21 februari 1997 luidt als volgt:

**Overeenkomst tot instelling van het Internationaal Fonds voor
Agrarische Ontwikkeling
gesloten te Rome op 13 juni 1976**

**Wijziging van artikel 4.1 bij de Overeenkomst ten uitvoer gelegd
bij Resolutie 100/XX aangenomen op 21 februari 1997 door de
Raad van Bestuur**

Artikel 4 lid 1 van de Overeenkomst tot instelling van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling wordt als volgt gewijzigd (de in te voegen tekst is onderstreept):

„De middelen van het Fonds worden gevormd door:

- i. de oorspronkelijke bijdragen;
- ii. aanvullende bijdragen;
- iii. bijzondere bijdragen van niet- Lidstaten en uit andere bronnen;
- iv. gelden verkregen of te verkrijgen uit verrichtingen of gelden die op andere wijze aan het Fonds toekomen.”

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1978, 22 en *Trb.* 1987, 98.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 1977, 55.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Afghanistan		13-12-78	T	13-12-78		
Albanië		03-11-92	T	03-11-92		
Algerije	20-07-77	26-05-78	R	26-05-78		
Angola		24-04-85	T	24-04-85		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Antigua en Barbuda		21-01-86	T	21-01-86		
Argentinië	14-04-77	11-09-78	R	11-09-78		
Armenië		23-03-93	T	23-03-93		
Australië	30-03-77	21-10-77	R	30-11-77	01-09-04	31-07-07
Azerbeidzjan		11-04-94	T	11-04-94		
Bahama's		28-02-08	T	28-02-08		
Bangladesh	17-03-77	09-05-77	R	30-11-77		
Barbados		13-12-78	T	13-12-78		
België	16-03-77	09-12-77	R	09-12-77		
Belize		15-12-82	T	15-12-82		
Benin		28-12-77	T	28-12-77		
Bhutan		13-12-78	T	13-12-78		
Bolivia	27-07-77	30-12-77	R	30-12-77		
Bosnië en Herzegovina		18-03-94	T	18-03-94		
Botswana		21-07-77	T	30-11-77		
Brazilië	13-04-77	02-11-78	R	02-11-78		
Burkina Faso		14-12-77	T	14-12-77		
Burundi		13-12-78	T	13-12-78		
Cambodja		25-08-92	T	25-08-92		
Canada	10-02-77	28-11-77	R	30-11-77		
Centraal Afrikaanse Republiek		11-12-78	T	11-12-78		
Chili	19-01-77	02-06-78	R	02-06-78		
China		15-01-80	T	15-01-80		
Colombia		16-07-79	T	16-07-79		
Comoren, de		13-12-77	T	13-12-77		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Congo, Democratische Republiek	23-05-77	12-10-77	R	30-11-77		
Congo, Republiek	30-06-77	27-07-78	R	27-07-78		
Cook-eilanden		25-03-93	T	25-03-93		
Costa Rica	20-12-77	16-11-78	R	16-11-78		
Cuba	23-09-77	15-11-77	R	30-11-77		
Cyprus		20-12-77	T	20-12-77		
Denemarken	11-01-77	28-06-77	R	30-11-77		
Djibouti		14-12-77	T	14-12-77		
Dominica		29-01-80	T	29-01-80		
Dominicaanse Republiek, de		29-12-77	T	29-12-77		
Duitsland	29-03-77	14-10-77	R	30-11-77		
Ecuador	01-04-77	19-07-77	R	30-11-77		
Egypte	18-02-77	11-10-77	R	30-11-77		
El Salvador	21-03-77	31-10-77	R	30-11-77		
Equatoriaal Guinee		29-07-81	T	29-07-81		
Eritrea		31-03-94	T	31-03-94		
Ethiopië	20-07-77	07-09-77	R	30-11-77		
Fiji-eilanden		28-03-77	T	30-11-77		
Filippijnen, de	05-01-77	04-04-77	R	30-11-77		
Finland	24-02-77	30-11-77	R	30-11-77		
Frankrijk	21-01-77	12-12-77	R	12-12-77		
Gabon		05-06-78	T	05-06-78		
Gambia		13-12-77	T	13-12-77		
Georgië		01-02-95	T	01-02-95		
Ghana	19-10-77	05-12-77	R	05-12-77		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Grenada		25-07-80	T	25-07-80		
Griekenland	01-07-77	30-11-78	R	30-11-78		
Guatemala		30-11-78	T	30-11-78		
Guinee	03-05-77	12-07-77	R	30-11-77		
Guinee-Bissau		25-01-78	T	25-01-78		
Guyana		13-12-77	T	13-12-77		
Haïti		19-12-77	T	19-12-77		
Honduras	05-07-77	13-12-77	R	13-12-77		
Ierland	28-04-77	14-10-77	R	30-11-77		
IJsland		08-08-01	T	08-08-01		
India	21-01-77	28-03-77	R	30-11-77		
Indonesië	18-02-77	27-09-77	R	30-11-77		
Irak	23-11-77	13-12-77	R	13-12-77		
Iran	27-04-77	12-12-77	R	12-12-77		
Israël	28-04-77	10-01-78	R	10-01-78		
Italië	26-01-77	10-12-77	R	10-12-77		
Ivoorkust		19-01-82	T	19-01-82		
Jamaica	24-03-77	13-04-77	R	30-11-77		
Japan	11-02-77	25-10-77	R	30-11-77		
Jemen		13-12-77	T	13-12-77		
Joegoslavië (< 25-06-1991)	10-02-77	12-12-77	R	12-12-77		
Jordanië		15-02-79	T	15-02-79		
Kaapverdië		12-10-77	T	30-11-77		
Kameroen		20-06-77	T	30-11-77		
Kazachstan		25-09-98	T	25-09-98		
Kenia	30-03-77	10-11-77	R	30-11-77		
Kiribati		23-02-05	T	23-02-05		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Koeweit	04-03-77	29-07-77	R	30-11-77		
Kroatië		24-03-97	T	24-03-97		
Kyrgyzstan		10-09-93	T	10-09-93		
Laos		13-12-78	T	13-12-78		
Lesotho		13-12-77	T	13-12-77		
Libanon		20-06-78	T	20-06-78		
Liberia		11-04-78	T	11-04-78		
Libië		15-04-77	T	30-11-77		
Luxemburg	18-02-77	09-12-77	R	09-12-77		
Macedonië, Voormalige Joegoslavische Republiek		26-01-94	T	26-01-94		
Madagaskar		12-01-79	T	12-01-79		
Malawi		13-12-77	T	13-12-77		
Maldiven, de		15-01-80	T	15-01-80		
Maleisië		23-01-90	T	23-01-90		
Mali	30-06-77	30-09-77	R	30-11-77		
Malta	24-02-77	23-09-77	R	30-11-77		
Marokko	22-12-76	16-12-77	R	16-12-77		
Marshall- eilanden, de		18-02-09	T	18-02-09		
Mauritanië		26-06-79	T	26-06-79		
Mauritius		29-01-79	T	29-01-79		
Mexico	02-08-77	31-10-77	R	30-11-77		
Moldavië		17-01-96	T	17-01-96		
Mongolië		09-02-94	T	09-02-94		
Mozambique		16-10-78	T	16-10-78		
Myanmar		23-01-90	T	23-01-90		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Namibië		16-10-92	T	16-10-92		
Nederlanden, het Koninkrijk der – Nederland – Ned. Antillen – Aruba	04-02-77	29-07-77 – 04-02-87	R R	30-11-77 – 01-01-86		
Nepal		05-05-78	T	05-05-78		
Nicaragua	18-05-77	28-10-77	R	30-11-77		
Nieuw-Zeeland	10-10-77	10-10-77	R	30-11-77		
Niger		13-12-77	T	13-12-77		
Nigeria	06-05-77	25-10-77	R	30-11-77		
Niue		20-07-06	T	20-07-06		
Noord-Korea		23-02-87	T	23-02-87		
Noorwegen	20-01-77	08-07-77	R	30-11-77		
Oman		19-04-83	T	19-04-83		
Oost-Timor		04-03-03	T	04-03-03		
Oostenrijk	01-04-77	12-12-77	R	12-12-77		
Pakistan	28-01-77	09-03-77	R	30-11-77		
Panama	08-03-77	13-04-77	R	30-11-77		
Papua-Nieuw Guinea	04-01-78	11-05-78	R	11-05-78		
Paraguay		23-03-79	T	23-03-79		
Peru	20-09-77	06-12-77	R	06-12-77		
Portugal	30-09-77	30-11-78	R	30-11-78		
Qatar		13-12-77	T	13-12-77		
Roemenië	22-03-77	25-11-77	R	30-11-77		
Rwanda	10-05-77	29-11-77	R	30-11-77		
Salomons- eilanden		13-03-81	T	13-03-81		
Samoa		13-12-77	T	13-12-77		

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Sao Tomé en Príncipe		22-04-78	T	22-04-78		
Saudi-Arabië	05-07-77	15-07-77	R	30-11-77		
Senegal	19-07-77	13-12-77	R	13-12-77		
Seychellen, de		13-12-78	T	13-12-78		
Sierra Leone	15-02-77	14-10-77	R	30-11-77		
Sint Kitts en Nevis		21-01-86	T	21-01-86		
Sint Lucia		09-10-80	T	09-10-80		
Sint Vincent en de Grenadines		08-03-90	T	08-03-90		
Soedan	21-03-77	12-12-77	R	12-12-77		
Somalië	26-01-77	08-09-77	R	30-11-77		
Spanje	22-06-77	27-11-78	R	27-11-78		
Sri Lanka	15-02-77	23-03-77	R	30-11-77		
Suriname		15-02-83	T	15-02-83		
Swaziland	18-11-77	18-11-77	R	30-11-77		
Syrië	08-09-77	29-11-78	R	29-11-78		
Tadzjikistan		26-01-94	T	26-01-94		
Tanzania	18-07-77	25-11-77	R	30-11-77		
Thailand	19-04-77	30-11-77	R	30-11-77		
Togo		26-04-79	T	26-04-79		
Tonga		12-04-82	T	12-04-82		
Trinidad en Tobago		24-03-88	T	24-03-88	(27-03-97) ¹⁾	
Tsjaad	13-10-77	03-11-77	R	30-11-77		
Tunesië	27-01-77	23-08-77	R	30-11-77		
Turkije	17-11-77	14-12-77	R	14-12-77		
Uganda	06-07-77	31-08-77	R	30-11-77		

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
Uruguay	05-04-77	16-12-77	R	16-12-77		
Venezuela	04-01-77	13-10-77	R	30-11-77		
Verenigd Koninkrijk, het	07-01-77	09-09-77	R	30-11-77		
Verenigde Arabische Emiraten, de	05-10-77	28-12-77	R	28-12-77		
Verenigde Staten van Amerika, de	22-12-76	04-10-77	R	30-11-77		
Vietnam		13-12-77	T	13-12-77		
Zambia		16-12-77	T	16-12-77		
Zimbabwe		22-01-81	T	22-01-81		
Zuid-Afrika		14-02-97	T	14-02-97		
Zuid-Korea	02-03-77	26-01-78	R	26-01-78		
Zweden	12-01-77	17-06-77	R	30-11-77		
Zwitserland	24-01-77	21-10-77	R	30-11-77		

* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, =Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

1) Op 26 september 1997 heeft Trinidad en Tobago de depositaris medegedeeld dat de opzegging, die per 29 september 1997 geëffectueerd zou worden, is opgeschort.

Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Cuba, 15 november 1977

The Government of the Republic of Cuba considers that, although the Agreement deals with matters affecting the interests of all States, the provisions of article 3, section 1, are discriminatory in nature since they deprive a number of States of the right to sign and accede to the Agreement, contrary to the principle of universality.

The Government of the Republic of Cuba wishes to make an express reservation to article 11, section 2, of the Agreement, since it feels that any disputes arising between States, or between States and the Fund, concerning the interpretation or application of the Agreement should be resolved through direct negotiations by diplomatic means.

Frankrijk, 12 december 1977

In depositing its instrument of approval, the Government of the French Republic declares, in accordance with the provisions of section of article 13, that it will not accept, in so far as it is concerned, the application of the procedure provided for in section 2 of article 11 whereby a party may request the President of the International Court of Justice to appoint an arbitrator.

Guatemala, 30 november 1978

The de facto relations which may arise between Guatemala and Belize as a result of the latter's accession to the Agreement should not in any way be construed as a recognition on the part of Guatemala of the sovereignty and independence of that territory, which were unilaterally declared by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Irak, 13 december 1977

Entry into the [...] Agreement by the Republic of Iraq shall, however, in no way signify recognition of Israel or be conducive to entry into any relations with it.

Koeweit, 29 juli 1977

It is understood that the ratification by the State of Kuwait of the Agreement Establishing the International Fund for Agricultural Development, signed by the State of Kuwait on 4 March, 1977, does not mean in any way recognition of Israel by the State of Kuwait. Furthermore, no treaty relations will arise between the State of Kuwait and Israel.

Roemenië, 25 november 1977

The interpretation and application of the provisions of the Agreement establishing the International Fund for Agricultural Development, including those relating to voting procedures, and all activities of IFAD must take place on a democratic basis, in accordance with the purpose for which the Fund was established, namely, to assist the developing countries in their efforts to develop their agriculture.

The Socialist Republic of Romania declares, pursuant to the provisions of article 13, section 4, of the Agreement establishing the International Fund for Agricultural Development (IFAD), concluded at Rome on 13 June 1976, that it does not consider itself bound by the provisions of article 11, section 2, of the Agreement.

The Socialist Republic of Romania considers that disputes between the Fund and a State which has ceased to be a member, or between the Fund and one of the members upon the termination of the Fund's operations, can be submitted to arbitration only with the consent of all parties to the dispute in each individual case.

Saudi-Arabië, 5 juli 1977

The participation of the Kingdom of Saudi Arabia in the Agreement shall in no way imply recognition of Israel and shall not lead to entry into dealings with Israel under this Agreement.

Syrië, 29 november 1978

It is understood that the ratification of this Agreement by the Syrian Arab Republic does not mean in any way recognition of Israel by the Syrian Arab Republic. Furthermore, no treaty relations will arise between the Syrian Arab Republic and Israel.

Bezwaar door Israël, 24 januari 1979

The instrument deposited by the Government of the Syrian Arab Republic contains a statement of a political character in respect to Israel. In the view of the Government of Israel, this is not the proper place for making such political pronouncements, which are moreover in flagrant contradiction to the principles, objects and purposes of the Organization. That pronouncement by the Government of the Syrian Arab Republic cannot in any way affect whatever obligations are binding upon it under general international law or under particular treaties.

The Government of Israel will, insofar as concerns the substance of the matter, adopt towards the Government of the Syrian Arab Republic an attitude of complete reciprocity.

Venezuela, 13 oktober 1977

Since the procedure established for the settlement of disputes arising in connection with the application or interpretation of this Agreement is incompatible with Venezuela legislation, Venezuela expresses a specific reservation concerning article 11, section 2.

Verenigd Koninkrijk, het, 9 september 1977

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland [notifies the Secretary-General] in accordance with article 10, section 2 (b) (ii) of the Agreement, that the standard clauses of the Convention on the privileges and immunities of the specialized agencies shall apply to the Fund in the United Kingdom, subject to the following modifications:

1. The following shall be substituted for section 4:

(1) The Fund shall have immunity from jurisdiction and execution except:

a) to the extent that it shall, by a decision of the Executive Board, have waived such immunity in a particular case. However, the Fund shall be deemed to have waived such immunity if, upon receiving a request for waiver submitted either by the person or body before which the proceedings are pending, or by

another party to the proceedings, it has not given notice within two months after receipt of the request that it does not waive immunity;

b) in respect of a civil action by a third party in respect of loss, injury or damage arising from an accident caused by a vehicle belonging to, or operated on behalf of, the Fund or in respect of an offence involving such a vehicle;

c) in the event of the attachment, pursuant to a decision of a judicial authority, of the salary and emoluments owed by the Fund to a member of its staff;

d) in respect of the enforcement of an arbitration award made under article 11 of the Agreement establishing the Fund.

(2) Notwithstanding the provisions of paragraph (1) of this section no action shall be brought against the Fund by a Member or person acting for or deriving claims from a Member.

2. The immunity conferred by section 5 upon the property and assets of the Fund shall be subject to the provisions of paragraph 1 (c) above.

3. The following shall be substituted for section 11:

Official communications of the Fund shall be accorded by the Government of the United Kingdom treatment not less favourable than that which it accords to the official communications of other international financial institutions of which it is a Member, taking into account its international obligations in respect of telecommunications.

4. The following shall be substituted for sections 13-15, 17-21, and 25-30:

(1) All representatives of Members (other than representatives of the Government of the United Kingdom), the President and all other staff of the Fund:

a) shall be immune from legal process in respect of acts performed by them in the exercise of their functions, except in the case of loss, injury or damage caused by a vehicle belonging to or driven by them or an offence involving such a vehicle;

b) shall be accorded no less favourable immunities from immigration restrictions, alien registration requirements and national service obligations, and no less favourable treatment as regards exchange regulations, than are accorded by the Government of the United Kingdom to the representatives to, and officials and employees of comparable rank of any other international financial institution of which it is a Member; and

c) shall be granted no less favourable treatment in respect of travelling facilities than is accorded by the Government of the United Kingdom to representatives to, and officials and employees of comparable rank of, any other international financial institution of which it is a member.

(2) a) No tax shall be levied on or in respect of salaries and emoluments paid by the Fund to the President and other members of

the staff of the Fund unless they are citizens of the United Kingdom and Colonies or resident in the United Kingdom.

b) The Provisions of paragraph (a) shall not apply to annuities and pensions paid by the Fund to its former President or other members of its staff.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1978, 22 en *Trb.* 1987, 98.

De wijzigingen van 26 januari 1995 zijn ingevolge artikel 12, paragraaf a, lid ii, van de Overeenkomst op 20 februari 1997 in werking getreden.

De wijziging van 21 februari 1997 is ingevolge artikel 12, paragraaf a, lid ii, van de Overeenkomst op 21 februari 1997 in werking getreden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, gelden de wijzigingen van 26 januari 1995 en 21 februari 1997 voor Nederland en Aruba.

J. VERWIJZINGEN

Voor verwijzingen en andere verdragsgegevens zie *Trb.* 1977, 55, *Trb.* 1978, 22 en *Trb.* 1987, 98.

Titel : Statuut van de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties;
Quebec, 16 oktober 1945

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 63

Titel : Handvest van de Verenigde Naties;
San Francisco, 26 juni 1945

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 70

Titel : Statuut van de Internationale Organisatie voor Atoomenergie;
New York, 26 oktober 1956

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2001, 135

Titel : Overeenkomst betreffende het Internationale Monetaire Fonds;
Washington, 27 december 1945

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 17

Titel : Verdrag nopens de voorrechten en immuniteiten van de gespecialiseerde organisaties;
New York, 21 november 1947

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2004, 59

Titel : Statuut van het Internationaal Gerechtshof;
San Francisco, 26 juni 1945
Laatste *Trb.* : *Trb.* 1997, 106

Uitgegeven de *vijfentwintigste* september 2009.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. J. M. VERHAGEN